

Clock Radio

Register your product and get support at

www.philips.com/support

Användarhandbok

Καυτόοpas

Εγχειρίδιο χρήσης

Instrukcja obsługi

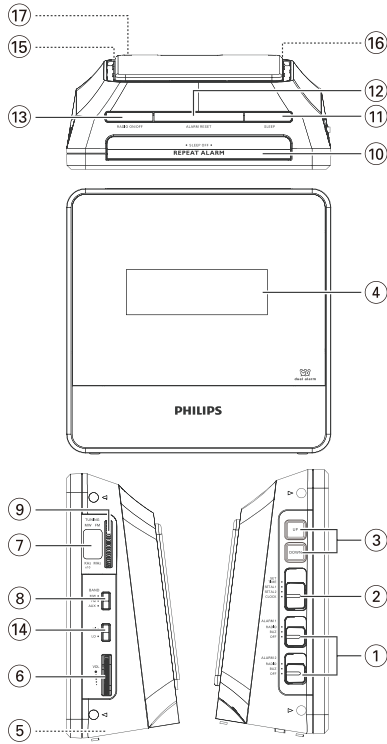


PHILIPS



2015 © Gibson Innovations Limited.All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

AJ3231_AJ3241_12_UM_V10.0



Specifikationer

Nätstöm.....220 - 240 V / 50 Hz
Strömförbrukning
Aktiv.....5,0 W
Viloläge.....< 2,0 W
Mått (b x d x h).....140 x 61 x 140 mm
Vikt.....0,53 kg

Teknisiä tietoja

Virta.....220 - 240 V / 50 Hz
Virrankulutus
Käytössä.....5,0 W
Valmiustilassa.....< 2,0 W
Mitat (l x s x k).....140 x 61 x 140 mm
Paino.....0,53 kg

Svenska

Gratulerar till din nya produkt och välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support..

KONTROLLER

① ALARM 1, ALARM 2

- **RADIO** aktiverar radion för alarm 1 eller alarm 2
- **BUZ** aktiverar ringsignalen för alarm 1 eller alarm 2
- **OFF** stänger av alarm 1 eller alarm 2

② Klock kontroll

- **SET TIME** : ställer in rätt tid
- **CLOCK** : för att visa tiden
- **SET AL 1** : ställer in alarm tiden för alarm 1
- **SET AL 2** : ställer in alarm tiden för alarm 2

- ③ **UP / DOWN**: justerar timmarna/ minuterna för klockan och alarm tiderna
- ④ **DISPLAY** - visar klock/alarm tiderna och status på inställningen
- ⑤ **Batterilucka** - öppna för lagring av ett **9 volt 6F22** batteri (ej inkluderat) för backup av klockminnet
- ⑥ **VOL** - justerar ljud nivån
- ⑦ **Frekvensindikator** - visar radiofrekvens för vald våglängd
- ⑧ **BAND (MW/FM/AUX)** - väljer MW/FM våglängd eller välj AUX.
- ⑨ **TUNING** - ställer in radio stationer
- ⑩ **REPEAT ALARM (SLEEP OFF)**
 - slår av det aktiva alarmet under en 6-7-minuters period
 - stäng av radioinsomningsfunktionen
- ⑪ **SLEEP** - aktiverar radios insomningsfunktion
 - justerar insomningsperioden
- ⑫ **ALARM RESET** - stoppar aktiverat alarm under 24 timmar
- ⑬ **RADIO ON/OFF** - för att slå på/av radion.
- ⑭ **BRIGHTNESS** - ändra ljusstyrkan för belysningen i teckenfönstret
- ⑮ **Huvudkontakt** - för AC nätanslutning
- ⑯ **Sladdantenn** - förbättrar FM mottagning
- ⑰ **AUX** - anslut extern ljudkälla.

RADIO

Du kan använda klockradion enbart som radio!

- Justera **RADIO ON/OFF** till **ON** för att slå på radion.
 - Välj våglängd genom att justera **BAND** omställaren.
 - Justera **TUNING** för att hitta din önskade radio station.
 - Vrid **VOL** kontrollen för att justera volymnivån.
 - Justera **RADIO ON/OFF** till **OFF** för att slå av radion.
- Förbättra mottagningen:**
- FM:** dra ut sladdantennen på enhetens baksida för optimal mottagning.
- MW:** använd en inbyggd antenn. Rikta antennen genom att justera placerin-gen av enheten.

INSTÄLLNING AV KLOCK OCH ALARM TID

Tiden visas genom en 24-timmars klocka.

VIKTIGT! För att justera klock och alarm tid riktigt se alltid till att trycka på **UP / DOWN** knapparna separat och inte samtidigt.

- Vrid **klock kontrollen** till **SET TIME**. **SET AL 1** eller **SET AL 2** till klockinställning eller alarminställning respektive.
- Tryck **UP / DOWN** upprepad gånger eller håll nere respektive knapp för att justera timmar och minuter.
- Släpp upp **UP / DOWN**när du har nått korrekt inställning.
- När du har ställt in både timmar och minuter vrid **klock kontrollen** till **CLOCK** för att visa klocktiden.

VAL AV ALARM LÄGE

ALLMÄNT

- Om du önskar använda alarmet måste du först ställa in alarmtiden. Du kan välja mellan två olika alarmlägen för väckning: genom radion eller genom en ringsignal.
- Välj önskat alarmläge genom att justera **AL 1** eller **AL 2** till **RADIO** eller **BUZ**.
 - De två ringsignalerna har fast inställd volym och kan inte ändras. Signalen för **AL 1** är låg och den för **AL 2** är hög.

VIKTIG!

- Om du försöker avbryta insomningsfunktionen när den aktiveras genom att trycka på **RADIO ON/OFF** kan radion inte stängas av.
- Om du vill stänga av trycker du växelvis på **RADIO ON/OFF** och **REPEAT ALARM (SLEEP OFF)** flera gånger.

ANSLUTA EN EXTERN ENHET

Du kan lyssna på ljudet från den anslutna externa enheten via högtalarna på.

- Justera **BAND (MW/FM/AUX)** och välj AUX.
- Anslut AUX-IN-kabeln på enheten till ett AUDIO OUT- eller hörlursuttag på en extern enhet (t.ex. en CD-spelare eller videobandspelare).

FELSÖKNING

Om det uppstår ett fel ska du först kontrollera råden nedan innan du tar apparaten till lägnig. Om du inte kan lösa ett problem med hjälp av råden nedan bör du vända dig till butiken eller en serviceverkstad.

WARNING: Öppna inte apparaten. Du riskerar då att få elektrisk stöt. Försök under inga omständigheter att reparera apparaten själv. Då gäller inte garantin längre.

Problem

- Möjlig orsak
- Åtgärd

Inget ljud

- Volymen inte inställd
- Ställ in volymen

Det knastrar då och då under FM-sändning

- Svag signal
- Justera antennens placering för att få bästa mottagning.

Det knastrar hela tiden eller hörs väsende störningar under MW-sändning

- Elektriska störningar från TV, datorer, lysrör etc.
- Flytta bort apparaten från annan elektrisk utrustning

Väckningsläge fungerar inte

- Alarmtiden är inte inställd eller Alarmläge är inte valt
- Se Ställ in alarmtiden / Se Ställ in alarmläge.
- Volymen för låg för radio
- Öka volymen
- Radioalarmet är inte inställt på någon radiokanal
- Ställ in en radiokanal

INSTALLATION

NÄTANSLUTNING

- Kontrollera att nätanslutningen, enligt anvisning på etiketten på **anläggningens undersida**, överensstämmer med ditt lokala elnät. Om det inte överensstämmer, konsultera din radiohandlare eller serviceverkstad.
- Anslut huvudkontakten till vägguttaget.
- För att koppla bort enheten från nätanslutningen helt och hållet, avlägsna kontakten från vägguttaget.

BACKUP AV KLOCKMINNET

Backup av klockminnet lagrar din alarm och tidsinställning upp till en dag vid elavbrott. Hela klockradion och upplysningen av displayen slås av. Så snart nätanslutningen kommer tillbaka indikerar displayen korrekt tid.

- Ta bort batteriluckan för att sätta in ett **9 volt 6F22** batteri (ej inkluderat) för backup av klockminnet.

- Sätt tillbaka batteriluckan.

OBS: Om inget backup av klockminnet är isatt eller elavbrottet förlängs, måste du ställa in klockans och alarmets tid igen.

Batterier innehåller kemiska ämnen och ska kastas i därför avsed da behållare.

Tryplåten sitter på apparatens undersida.

ILLUMINATION BRIGHTNESS

- Justera **BRIGHTNESS**-reglaget till HI eller LO
 - HI för att öka ljusstyrkan
 - LO för att välja svag belysning

STÄNG AV ALARMET

Det finns tre sätt att stänga av alarmet. Om du inte raderar alarmet kommer **24 timmars alarm återställnings valet** automatiskt att träda i kraft efter 59 minu-ter, från det att ditt alarm sätter igång första gången.

24 TIMMARS INSTÄLLNING AV ALARMET

Om du vill att alarmläget ska stoppas omedelbart men att inställningen ska vara kvar till följande dag:

- Tryck **ALARM RESET** under ringningen.

AVBRYT ALARMET HELT OCH HÅLLET

För att avbryta inställningen av alarmet innan inställd tid eller under ringningen:

- Justera **AL 1** eller **AL 2** till **OFF** läge.

UPPREPA ALARM

Detta repeterar ditt alarm i 6-7-minuters intervaller.

- Under alarmet, tryck **REPEAT ALARM**.

INSOMNINGSLÄGE

Om Insomningsläge
Denna funktion har en inbyggd klocka som möjliggör automatisk avstängning när radion är påslagen efter en inställd tidsperiod. Denna funktion låter dig koppla av, lyssna och somna om. Maximal insomningstid är 59 minuter.

Inställning av INSOMINGSLÄGE

- Kontrollera att klockkontrollen är i läget **CLOCK** och att radion är avstängd.
- Ställ in insomningsfunktionen genom att göra något av följande:
 - Tryck in **SLEEP**.
 - Teckenfönstret börjar räkna ned från **0:59** till **0:00** minuter.
 - De två ringsignalerna har fast inställd volym och om du vill justera insomningstiden från 59 minuter och nedåt.

UNDERHÅLL

- Placera enheten i närheten av ett nätuttag och där du enkelt kan nå nätkontakten.
- Om MAINS-kontakten används som fränkopplingsenhet ska den vara lätt att komma åt.
- Ställ apparaten på en hård plan yta så att den inte kan vicka.
- Om du inte planerar att använda enheten under en lång tidsperiod drar du ur elkontakten ur vägguttaget. Vi rekommenderar att du även tar ur batteriet ur klockradion. Det förebygger risk för läckage och att klockradion skadas.
- Apparatur bör inte exponeras för droppande eller stänkande vatten.
- Täck inte över apparaten. Det ska finnas ett utrymme på minst 15 cm mellan ventilationshålen och omgivande ytor så att värmen kan sprida sig.
- Förhindra inte ventilationen genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tändingar, dukar, gardiner etc.
- Placera ingen öppen eld på apparaten såsom tända ljus.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten
- De mekaniska delarna av apparaten innehåller självsörjande lager och får inte oljas eller smörjas.
- Gör ren apparaten med ett mjukt något fuktat sämskinn. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensen eller material med skurverkan. Då kan höljiet skadas.
- Batteriet ska inte utsättas för stark hetta, exempelvis solsen, eld eller lik-nande.

WARNING

Användandet av kontroller eller justeringar eller utförande andra än häri beskrivna kan resultera i riskabel strålningsexponering eller annat farligt förfarande.

Denna produkt uppfyller kraven i EUs avströmningsdirektiv.

Miljöinformation

Användningen av allt miljöofarligt förpackningsmaterial undvcks medvetet. Vi har gjort vårt yttersta för att förpackningen lätt skall kunna hanteras vid källsortering. Det handlar om två olika material: papp (kartong) och polyeten (påsar, skyd-dande skumgummi).

Din utrustning är återvinningsbar. Notera dock att spelaren endast kan återvinnas om den plockas isär av ett kvalificerat företag. Ta hänsyn till de regler som gäller i ditt land/din region beträffande avfallshanteringen av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

Undagörande av din gamla produk

Din produkt är designad och tillverkad med material och kompo-nenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.

När den här överstrukna sokorgen på hjul finns tryckt på en pro-dukt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC.

Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringsystem för elektriska och elektroniska produkter.

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter till-sammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla pro-dukt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negative konsekvens för naturen och människors häls.

Kommentarer för kassering av batterier

Din produkt innehåller batterier som omfattas av EU-direktiv 2006/66/EC, som inte får kasseras som vanliga hushållsopor. Ta reda på vilka lokala regler som gäller för separat insamling av batterier eftersom korrekt kassering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och häls

Suomi

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostessasi Philipsin laitteen! Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.philips.com/welcome.

TOIMINNOT

① ALARM 1, ALARM 2

- **RADIO** aktivoi herätyksen 1 tai herätyksen 2 radiolla
- **BUZ** aktivoi herätyksen 1 tai herätyksen 2 sumerilla
- **OFF** kytkee herätyksen 1 tai herätyksen 2 pois päältä

② Kellotoiminnot

- **SET TIME** : kellonajan asetus
 - **CLOCK** : näyttää kellonajan
 - **SET AL 1** : herätysajan asetus herätystä 1 varten
 - **SET AL 2** : herätysajan asetus herätystä 2 varten
- ③ **UP / DOWN**: tuntien/minuuttien asetus kellonaikaa ja herätysaikaa varten
 - ④ **NÄYTTÖ** - näyttää kellonajan/herätysajak sekä laitteen tilan
 - ⑤ **Paristolauku** - lukuuk avataa ja sen alle asetetaan yksi **9 voltin 6F22**-tyyppinen paristo (ei toimiteta radion mukana) kellon muistin varmistus
 - ⑥ **VOL** - säätää äänenvoimakkuuden
 - ⑦ **Taajuudenoitin** - näyttää valitun radioaajuuden
 - ⑧ **BAND (MW/FM/AUX)** - MW/FM-aaltoalueiden valinta tai -kytkin asentoon AUX.
 - ⑨ **TUNING** - radioasemien viritys
 - ⑩ **REPEAT ALARM (SLEEP OFF)**
 - kytkee aktivoituneen herätyksen pois 6-7 minuutin ajaksi
 - poistaa radion uniajastimen käytöstä
 - ⑪ **SLEEP** - aktivoi radion uniajastintoiminnon
 - säätää uniajastinajan
 - ⑫ **ALARM RESET** - lopettaa aktivoituneen herätyksen 24 tunnin ajaksi
 - ⑬ **RADIO ON/OFF** - kytkte radio päälle/pois päältä.
 - ⑭ **BRIGHTNESS** - muuttaa näytön valaistuksen kirkkautta
 - ⑮ **Verkkajohto** - AC-virransyöttöä varten
 - ⑯ **Lanka-antenni** - parantaa FM-vastaanottoa
 - ⑰ **AUX** - ulkoisen äänilaitteen liittämiseen.

RADIO

Kelloradiota voidaan käyttää pelkkänä radiona!

- Kytke radio päälle asettamalla **RADIO ON/OFF** -painike asentoon **ON**.
- Valitse aaltoluue **BAND** -painikkeella.
- Viritä radio haluamallesi radioasemalle **TUNING** -painikkeella.
- Käytä **VOL** -painiketta äänenvoimakkuuden säätöön.
- Kytke radio pois päältä asettamalla **RADIO ON/OFF** -painike asentoon **OFF**.

Radiovastaanotto:

FM: Vedä lanka-antenni täysin suoraksi laitteen taakse. Tämä parantaa vas-taanottoa.

MW: Laite käyttää sisäistä antennia. Suuntaa antenni kääntämällä laite par-haaseen asentoon.

KELLON- JA HERÄTYSAIKOJEN ASETUS

Aika näytetään 24-tunnin näyttöinä

Tärkeää! Jotta saat asettettua kellonajat ja herätysajat tarkasti, muista, että **UP / DOWN** -painikkeita ei tule painaa yhtäaikaan vaan niitä on painettava erikseen.

- Aseta **kellotoimintosäädin** asentoon **SET TIME**. **SET AL 1** tai **SET AL 2** -painikkeita ei tule painaa yhtäaikaan vaan niitä on painettava erikseen.
- Aseta tunnit ja minuutit painamalla **UP / DOWN** -painiketta useita kertoja peräkkäin tai pitämällä jompaakumpaa painiketta alas painettuna.
- Vapauta **UP / DOWN** -painike, kun olet asettanut haluamasi ajan.
- Kun olet asettanut sekä tunnit että minuutit, aseta **kellotoimintosäädin** asentoon **CLOCK**. Jolloin näyttöön tulee kellonaika.

HERÄTYSTAVAN VALINTA

YLEISTÄ

Herätysaika on asetettava ennen kuin herätystä voidaan käyttää. Voit valita kaksi eri herätystapaa: herätys radiolla tai sumerilla.

- Valitse haluamasi herätystapa asettamalla **AL 1** tai **AL 2** -painike asentoon **RADIO** tai **BUZ**.
- 2 sumerilla on asetettu tietylle äänenvoimakkuustasolle eivätkä ole muutettavissa. **BUZ** summeri herätyksessä **AL 1** on tasoltaan matala, kun taas **BUZ** summeri herätyksessä **AL 2** on tasoltaan korkea.

TÄRKEÄÄ!

- Jos yrität peruuttaa ajastintoiminnon uniajastimen käyttönoton aikana painamalla **RADIO ON/OFF** -painiketta, radiota ei voi sammuttaa.
- Poista toiminto käytöstä painamalla **RADIO ON/OFF** ja **REPEAT ALARM (SLEEP OFF)** -painikkeita vuorotellen ja toistuvasti.

ULKOISEN LAITTEEN LIITTÄMINEN

Voit kuunnella ulkoisen laitteen musiikkia tai ääntä n kuituttimien avulla.

- Aseta **BAND (MW/FM/AUX)** -kytkin asentoon AUX.
- Liitä AUX-IN-kaapeli ulkoisen laitteen (kuten CD-soittimen tai videonaururin) AUDIO OUT- tai kuulokeliitäntään.

ASENNUS

VIRRANSYÖTTÖ

- Tarkista, vastaako **radion pohjassa olevassa tyyppikilvessä ilmoitettu** verkkojännite maasi verkkojännitettä. Jos se ei vastaa sitä, ota yhteys jälleenmyyjään tai huoltoliikkeeseen.
- Yhdistä verkkojohto pistorasiaan.
- Laite irrotetaan verkkojännitteestä pysyvästi irrottamalla johto pistorasiasta.

KELLON MUISTIN VARMISTUS

Kellon muistin varmistus ansiosta herätys- ja kellonaika-asetukset pysyvät tallennettuina jopa kokonaisen päivän verkkovirran katkettua esim. sähkökatkoksen aikana. Tällöin koko kelloradion ja näytön valot kytketyvät pois päältä. Heti kun virransyöttö palaa takaisin, näyttöön tulee oikea kellonaika.

- Irrota paristolukku ja aseta sen alle yksi **9 voltin 6F22**-tyyppinen paristo (ei toimiteta radion mukana) kellon muistin varmistus.

- Aseta paristolukku takaisin paikalleen.

HUOM: Jos varmistusparistoa ei ole asennettu tai sähkökatkos kestää yli päivän, kellonaika ja herätysajat on asetettava uudestaan sähkökatkoksen päättyttyä.

Paristot sisältävät kemiallisia aineita ja siksi ne on hävitettävä ongelmajätteinä.

Tämä tyyppiäatta sijaitsee laitteen pohjassa.

NÄYTÖN KIRKKKAUDEN SÄÄTÄMINEN

Valitse **RIGHTNESS**-kytkimellä kirkkaussäätöksi HI tai LO

- HI lisää kirkkautta
- LO vähentää kirkkautta

HERÄTYKSEN KYTKEMINEN POIS PÄÄLTÄ

Herätys voidaan kytkeä pois päältä kolmella eri tavalla. Siinä tapauksessa, jos herätystä ei ole kytketty pois päältä pysyvästi, **herätyksen 24 tunnin uusinta** aktivoituu automaattisesti 59 minuutin kuluttua siitä, kun herätys ensimmäistä kertaa meni päälle.

HERÄTYKSEN 24 TUNNIN UUSINTA

Jos haluat lopettaa herätyssoiton välittömästi, mutta haluat pitää saman herätysasetuksen seuraavaa päivää varten:

- Paina **ALARM RESET** -painiketta herätyksen ollessa päällä.

HERÄTYKSEN KYTKEMINEN POIS PÄÄLTÄ PYSYVÄSTI

Jos haluat kytkeä asetetun herätyksen pois päältä ennen kuin se menee päälle tai sen ollessa päällä:

- Aseta **AL 1** tai **AL 2** asentoon **OFF**.

HERÄTYKSEN TOISTO

Tämä toiminto toistaa herätyksen 6-7 minuutin välein.

- Paina **sleep OFF / REPEAT ALARM** -painiketta herätyssoiton aikana.

UNIAJASTIN

Uniajastin-toiminnon kuvaus

Laitteessa on sisäänrakennettu ajastin, jonka ansiosta radiovastaanotto kytkettyyn automaattisesti pois päältä tietyn, halutun ajan kuluttua. Tämän toiminnon ansiosta voit huoletta nuka

